



ADF735S (TM25)

Automatisch verduisterende lashelm

Gebruikershandleiding





TECMEN

Professionele kwaliteit Lashelm

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN - LEES VOOR GEBRUIK



WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle instructies vóór gebruik



Automatisch verduisterende lashelmen zijn ontworpen om de ogen en het gezicht te beschermen tegen vonken, lasspatten en schadelijke straling tijdens normale laswerkzaamheden. Het automatisch verduisterende filter schakelt automatisch van de lichte stand naar de donkere stand zodra een lasboog ontstaat en keert terug naar de lichte stand wanneer het lassen wordt beëindigd.

De automatisch verduisterende lashelm wordt volledig gemonteerd geleverd. Voor gebruik moet de helm correct worden afgesteld zodat deze goed bij de gebruiker past. Controleer de batterijoppervlakken en contactpunten en reinig deze indien nodig. Controleer of de batterij in goede staat verkeert en correct is geplaatst. Stel de vertragingstijd, gevoeligheid en het kleurnummer in volgens de betreffende toepassing.

Bewaar de helm op een droge, koele en donkere plaats. Verwijder de batterij wanneer de helm gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.



WAARSCHUWING



- Deze automatisch verduisterende lashelm is niet geschikt voor laserlassen en autogeen lassen-/snijprocessen.
- Plaats deze helm en het automatisch verduisterende filter nooit op een heet oppervlak.
- Open of manipuleer het automatisch verduisterende filter nooit.
- Deze automatisch verduisterende lashelm biedt geen bescherming tegen zware impactgevaaren.
- Deze helm biedt geen bescherming tegen explosieve apparaten of bijtende vloeistoffen.
- Breng geen wijzigingen aan het filter of de helm aan, tenzij dit in deze handleiding wordt aangegeven. Gebruik geen andere vervangingsonderdelen dan de onderdelen die in deze handleiding worden vermeld. Niet-geautoriseerde wijzigingen en vervangingsonderdelen maken de garantie ongeldig en stellen de gebruiker bloot aan het risico op persoonlijk letsel.
- Als deze helm niet donker wordt wanneer een lasboog ontstaat, stop dan onmiddellijk met lassen en neem contact op met uw leidinggevende of dealer.
- Dompel het filter nooit onder in water.
- Gebruik geen oplosmiddelen op het filterscherm of de onderdelen van de helm.
- Gebruik uitsluitend bij temperaturen van -10°C tot +55°C (14°F tot 131°F).
- Opslagtemperatuur: -20°C tot +70°C (-4°F tot 158°F). Bewaar de helm op een droge, koele en donkere plaats en verwijder de batterij wanneer de helm gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Bescherm het filter tegen contact met vloeistoffen en vuil.
- Reinig het filteroppervlak regelmatig; gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Houd de sensoren en zonnecellen altijd schoon met een schone, pluisvrije doek.
- Vervang de voorste bescherm lens regelmatig wanneer deze gebarsten, bekrast of voorzien van putjes is.
- Materialen die in contact kunnen komen met de huid van de gebruiker kunnen in bepaalde omstandigheden allergische reacties veroorzaken.



WAARSCHUWING



Ernstig persoonlijk letsel kan optreden als de gebruiker de bovenstaande waarschuwingen en/of de bedieningsinstructies niet opvolgt.

VEELVOORKOMENDE PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

• Ongelijke verduistering / dimming

De hoofdband is ongelijk afgesteld en de afstand tussen de ogen en de filterlens is niet gelijk (stel de hoofdband opnieuw af om het verschil ten opzichte van het filter te verkleinen).

• Het automatisch verduisterende filter wordt niet donker of flinkt

- ① De voorste bescherm lens is vuil of beschadigd (vervang de bescherm lens).
- ② De sensoren zijn vuil (reinig het oppervlak van de sensoren).
- ③ De lasstroom is te laag (stel het gevoeligheidsniveau hoger in).
- ④ Controleer de batterij en controleer of deze in goede staat verkeert en correct is geplaatst. Controleer ook de batterijoppervlakken en contactpunten en reinig deze indien nodig. Raadpleeg "BATTERIJINSTALLATIE" op pagina 2.

• Trage reactie

De bedrijfstemperatuur is te laag (gebruik het product niet bij temperaturen lager dan -10°C of 14°F).

• Slecht zicht

- ① De voorste / binnenste bescherm lens en/of het filter is vuil (vervang de lens).
- ② Er is onvoldoende omgevingslicht.
- ③ Het kleurnummer is onjuist ingesteld (stel het kleurnummer opnieuw in).
- ④ Controleer of de bescherm folie van de voorste bescherm lens is verwijderd.

• De lashelm verschuift

De hoofdband is niet correct afgesteld (stel de hoofdband opnieuw af).



WAARSCHUWING



De gebruiker moet het gebruik van de automatisch verduisterende lashelm onmiddellijk stoppen als de bovenstaande problemen niet kunnen worden verholpen. Neem contact op met de dealer.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

WAARSCHUWING! Lees en begrijp de veiligheidsinstructies voordat u de helm gebruikt voor laswerkzaamheden.

• BATTERIJINSTALLATIE

Plaats de batterij correct in de helm volgens de markering van de positieve en negatieve pool op de batterijhouder (zie fig. 1).

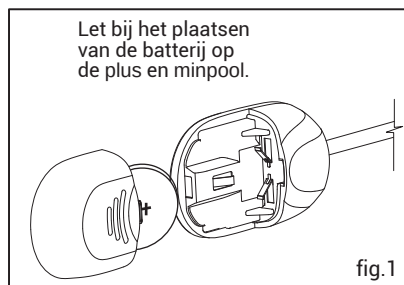


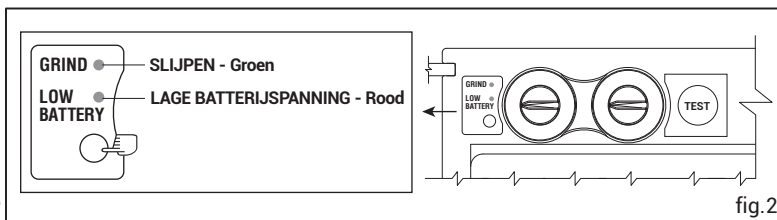
fig.1

• VOEDING

Deze ADF-cartridge wordt gevoed door een zonnecel en 1 CR2450-lithiumbatterij. Wanneer de indicator op de lens rood begint te worden (zie fig. 2), is dit een waarschuwing dat de batterij moet worden vervangen.

• TEST

Houd de testknop ingedrukt om vóór het lassen de gekozen kleurinstelling te bekijken



(zie fig. 2). Wanneer de knop wordt losgelaten, keert het kijkvenster automatisch terug naar de lichte stand (kleur 4).

• SELECTEREN VAN KLEURNIVEAU

Selecteer het gewenste kleurniveau op basis van het lasproces dat u gebruikt. Raadpleeg hiervoor de onderstaande "Tabel voor lasfilterkleuren" voor de juiste instellingen. Draai de kleurregelknop naar het gewenste kleurnummer.

• GEVOELIGHEID

De gevoeligheid kan worden ingesteld op "HI" (hoog) of "LO" (laag) met behulp van de traploos verstelbare draaiknop aan de achterzijde van de kleurcartridge. De instelling "Mid-High" is de normale instelling voor dagelijks gebruik. Het maximale gevoeligheidsniveau is geschikt voor laswerkzaamheden met lage lasstroom, TIG-lassen of speciale toepassingen. Wanneer de werking van de helm wordt verstoord door overmatig omgevingslicht of door een lasmachine in de buurt, gebruikt u de instelling "LO". (Zie fig. 3a). Als eenvoudige richtlijn voor optimale prestaties wordt aanbevolen om de gevoeligheid in eerste instantie op het maximale niveau in te stellen en deze vervolgens geleidelijk te verlagen totdat het filter alleen reageert op de laslichtflits en niet ongewenst wordt geactiveerd door omgevingslicht (direct zonlicht, sterk kunstlicht, lasbogen van nabijgelegen lassers enz.).

• SELECTEREN VAN VERTRAGINGSTIJD

Wanneer het lassen wordt beëindigd, schakelt het kijkvenster automatisch van de donkere naar de lichte stand, maar met een vooraf ingestelde vertraging om eventuele felle nagloed van het werkstuk te compenseren. De vertragingstijd / reactietijd kan worden ingesteld op "S" (kort: 0,1 sec.) of "L" (lang: 1,0 sec.). Stel de gewenste waarde in met de traploos verstelbare draaiknop aan de achterzijde van de kleurcartridge. (Zie fig. 3b). Het wordt aanbevolen om een kortere vertraging te gebruiken bij puntlaswerkzaamheden en een langere vertraging bij toepassingen met hogere lasstromen. Langere vertragingstijden kunnen ook worden gebruikt voor TIG-lassen met lagere lasstromen en voor TIG-/MIG-/MAG-pulsslussen.

• SELECTEREN VAN DE SLIJPINSTELLING

Wanneer de kleurregelknop naar de stand "grind" wordt gedraaid, wordt de kleurfunctie uitgeschakeld. Hierdoor is er vrij zicht mogelijk om een lasnaad te slijpen, terwijl de helm bescherming van het gezicht biedt (zie fig. 4). In deze situatie wordt de indicator groen en knippert deze elke 3 seconden (zie fig. 2). Zorg ervoor dat de kleurfunctie weer is ingeschakeld voordat u de laswerkzaamheden hervat.

• AANPASSEN VAN DE PASVORM VAN DE HELM

De totale omtrek van de hoofdband kan groter of kleiner worden gemaakt door aan de knop aan de achterzijde van de hoofdband te draaien (zie afstelling "Y" in fig. 5). Dit kan worden aangepast terwijl u de helm draagt en maakt het mogelijk de juiste spanning in te stellen, zodat de helm stevig op het hoofd blijft zitten zonder te strak aan te voelen.

• Als de hoofdband te hoog of te laag op uw hoofd zit, stel dan de band af die over de bovenkant



(GEVOELIGHEID) fig.3a



(VERTRAGING) fig.3b

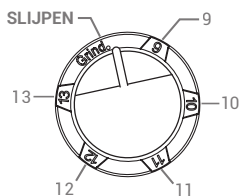


fig.4

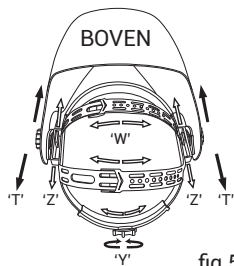
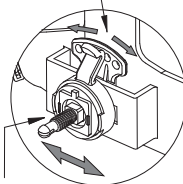


fig.5

Kantelhoekverstelling



Voorwaartse-achterwaartse verstelling fig.6

van uw hoofd loopt. Maak hiervoor het uiteinde van de band los door de vergrendelingspen uit het gat in de band te drukken. Schuif de twee delen van de band naar de gewenste grotere of kleinere breedte en druk de vergrendelingspen door het dichtstbijzijnde gat (zie afstelling "W" in fig. 5).

• Test de pasvorm van de hoofdband door de helm enkele keren omhoog en omlaag te bewegen terwijl u deze draagt. Als de hoofdband tijdens het kantelen verschuift, stel deze dan opnieuw af totdat deze stabiel blijft.

• **AANPASSEN VAN DE AFSTAND TUSSEN DE HELM EN HET GEZICHT**

Stap 1: Maak de borgmoer los (zie "T" in fig. 5) om de afstand tussen de helm en uw gezicht in de neergeklapte positie aan te passen.

Stap 2: Maak de borgmoer aan beide zijden van de helm los en schuif de helm dichter naar of verder van uw gezicht af. (Zie afstelling "Z" in fig. 5). Het is belangrijk dat beide ogen zich op dezelfde afstand van de lens bevinden. Anders kan het verduisteringseffect ongelijkmatig lijken.

Stap 3: Draai de borgmoer weer vast nadat de afstelling is voltooid.

• **AANPASSEN VAN DE KIJKHOEKPOSITIE**

KANTELING: De kantelverstelling bevindt zich aan de rechterzijde van de helm. Maak de spanningsknop van de rechterhoofdband los en duw het bovenste uiteinde van de verstelhefboom naar buiten totdat het aanslaglipje van de hefboom uit de inkepingen komt. Draai vervolgens de hefboom naar voren of naar achteren tot de gewenste kantelpositie is bereikt. De aanslag vergrendelt automatisch opnieuw wanneer de hefboom wordt losgelaten, waardoor de helm in de juiste positie wordt vastgezet (zie fig. 6).

• U bent nu klaar om de helm te gebruiken. De kleurinstelling kan tijdens het gebruik worden aangepast door de potentiometer opnieuw in te stellen.

TABEL VOOR LASFILTERKLEUREN (NO.1)

Lasproces	LASSTROOM (Ampère)															
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450				
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500				
SMAW					9	10	11			12		13		14		
MIG (zwaar)						10		11	12			13		14		
MIG (licht)						10		11	12		13		14		15	
TIG,GTAW			9		10	11		12		13			14			
MAG/CO2					10		11	12	13			14		15		
SAW							10		11	12	13	14	15			
PAC						11			12		13					
PAW			8	9	10	11	12	13			14			15		

OPMERKING:

- SMAW – Beklede-elektrodelassen
- MIG (zwaar) – MIG-lassen op zware metalen
- PAW – Plasmalassen
- SAW – Onder poederdek lassen

- TIG, GTAW – TIG lassen
- MIG (licht) – MIG-lassen op lichte legeringen
- PAC – Plasmasnijden
- MAG/CO₂ – MAG/CO₂ lassen

• VERVANGEN VAN DE VOORSTE BESCHERMLENS

Om de voorste bescherm lens te vervangen, verwijdt u de lenscassette door de vergrendeling van de houder onder de cartridge los te maken (fig. 7). Til de cartridge omhoog om de voorste bescherm lens te verwijderen/vervangen.

• VERVANGEN VAN DE BINNENSTE BESCHERMLENS

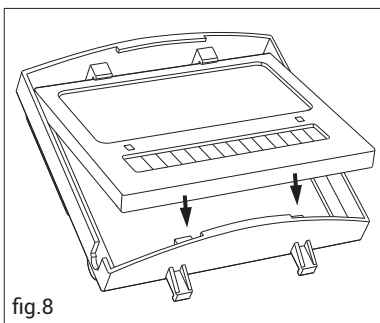
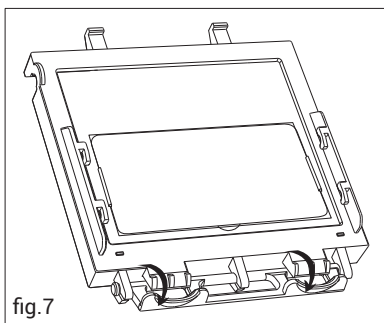
Vervang de binnenste bescherm lens wanneer deze beschadigd is. Plaats uw vingernagel in de uitsparing onder het kijkvenster van de cartridge en buig de lens omhoog totdat deze loskomt van de randen van het kijkvenster van de cartridge.

• VERVANGEN VAN HET AUTOMATISCH VERDUISTERENDE FILTER

Verwijder de ADF-houderconstructie uit de helmschaal. Zie fig. 7 voor het verwijderen. Buig het bovenste uiteinde van de ADF-houder zodat de ADF-cartridge uit het frame kan worden verwijderd. Plaats de nieuwe ADF-cartridge volgens fig. 8 hieronder in het frame. Zorg ervoor dat de ADF-cartridge correct in de ADF-houder is geplaatst zoals afgebeeld. Plaats de ADF-houderconstructie terug in de helmschaal.

• REINIGING

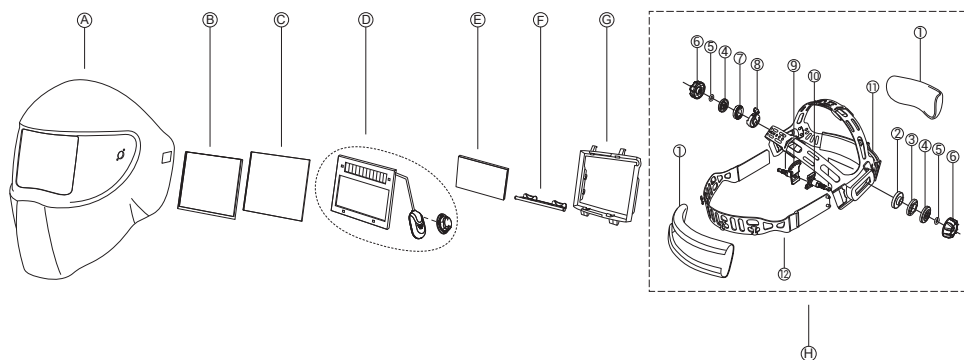
Reinig de helm door deze af te nemen met een zachte doek. Reinig de oppervlakken van het automatisch verduisterende filter regelmatig. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Reinig de sensoren en zonnecellen met spiritus en een schone doek en droog ze af met een pluisvrije doek.



TECHNISCHE SPECIFICATIES

Optische klasse:	1 / 1 / 1 / 2
Zichtveld:	96 x 53 mm (3.78" x 2.09")
Afmetingen cartridge:	110 x 90 x 9 mm (4.33" x 3.54" x 0.35")
Boogsensor:	4
Lichte stand:	DIN 3.5
Donkere stand:	Variabele kleur 9 ~ 13
Kleurregeling:	Extern, variabele kleur
In-/uitschakelen:	Automatisch aan/uit
Gevoeligheidsregeling:	Laag ~ hoog, met traploos verstelbare draaiknop
UV-/IR-bescherming:	Altijd tot kleur DIN16
Voeding:	Zonnecel. Vervangbare batterij; 1 x CR2450-lithiumbatterij
Alarm bij lage batterijspanning:	Ja
Schakeltijd:	1/25.000 s van licht naar donker
Donker naar licht:	0,1 ~ 1,0 s met traploos verstelbare draaiknop
Geschikt voor TIG-lassen met lage stroomsterkte:	≥ 5 A (DC); ≥ 5 A (AC)
Slijpen:	Ja
Batterijcapaciteitstest:	Ja
Bedrijfstemperatuur:	-10 °C ~ +55 °C (14 °F ~ 131 °F)
Opslagtemperatuur:	-20 °C ~ +70 °C (- 4 °F ~ 158 °F)
Materiaal helm:	Nylon met hoge slagvastheid
Totaalgewicht:	440 g
Toepassingsgebied:	Elektrodelassen (SMAW); TIG DC&AC; TIG-pulslassen DC; TIG-pulslassen AC; MIG/MAG/CO ₂ ; MIG/MAG-pulslassen; plasmasnijden (PAC); plasmalassen (PAW); gutsen met lucht (CAC-A); slijpen
Goedkeuringen:	CE, UKCA, ANSI Z87.1, CSA Z94.3, AS/NZS 1338.1

ONDERDELENLIJST & MONTAGE



Onderdelenlijst

ITEM	BESCHRIJVING	AANTAL
A	Helmschaal (lasmasker)	1
B	Rubberen houder	1
C	Voorste bescherm lens	1
D	Automatisch verduisteringsfilter (ADF)	1
E	Binnenste bescherm lens	1
F	Vergrendeling houder	1
G	Lenshouder	1
H*	Hoofdbandconstructie (inclusief zweetband)	1

Onderdelenlijst van H*

ITEM	BESCHRIJVING	AANTAL
1	Zweetband	2
2	Sluitering	1
3	Sluitering	1
4	Vaste sluitring	2
5	Rubberen sluitring	2
6	Borgmoer	2
7	Getande sluitring	1
8	Hoekbegrenzingsring	1
9	Rechter bevestigingsschroef	1
10	Linker bevestigingsschroef	1
11	Verstelbare hoofdband	1
12	Voorste hoofdbanddeel	1